DOC 50 **1481/001 (Kamer)**
2-932/1 (Senaat)

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS EN SENAAT

29 oktober 2001

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

over het Europees Veiligheids-en Defensiebeleid (EVDB)

VERSLAG

NAMENS HET FEDERAAL ADVIESCOMITE VOOR EUROPESE AANGELEGENHEDEN (*)
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Fauzaya TALHAOUI** (K)
EN DE HEER **François ROELANTS du VIVIER** (S)

INHOUD

I. Algemene bespreking 3
II. Bespreking van de overwegingen en het beschikkend gedeelte 6
III. Tekst aangenomen door het Adviescomité 9
IV. Bijlage 17

Zie ook :

Doc 50 **1392/001 (2001-2002):**
2-898/1 Senaat

DOC 50 **1481/001 (Chambre)**
2-932/1 (Sénat)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT DE BELGIQUE

29 octobre 2001

PROPOSITION DE RESOLUTION

relative à la Politique européenne de sécurité et de défense (PESD)

RAPPORT

FAIT AU NOM DU COMITE D'AVIS FEDERAL CHARGE DE QUESTIONS EUROPEENNES (*)
PAR
MME.**Fauzaya TALHAOUI** (CH) ET
M. **François ROELANTS du VIVIER** (S)

SOMMAIRE

I. Discussion générale 3
II. Discussion des considérants et du dispositif 6
III. Texte adopté par le Comité d'avis 9
IV. Annexe 17

Voir aussi :

Doc 50 **1392/001 (2001-2002):**
2-898/1 Sénat

Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport

Voorzitters / Présidents : Philippe Mahoux et Herman De Croo

A. — **Vaste leden - Membres titulaires :**

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

VLD	Aimé Desimpel, Fientje Moerman.
CD&V	Marc Eyskens, Herman Van Rompuy.
Agalev-Ecolo	Muriel Gerkens, Fauzaya Talhaoui.
PS	Patrick Moriau.
PRL FDF MCC	Georges Clerfayt.
Vlaams Blok	Francis Van den Eynde.
SP.A	Dirk Van der Maelen.

SENAAT / SÉNAT

VLD	André Geens, Mimi Kestelijn-Sierens.
CD&V	Jan Steverlinck, Luc Van den Brande.
PS	Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
PRL FDF MCC	Philippe Monfils.
Vlaams Blok	Frank Creyelman.
SP.A	Jacques Timmermans.
Ecolo	Jacky Morael.

EUROPEES PARLEMENT / PARLEMENT EUROPÉEN

Agalev-Ecolo	Pierre Jonckheer, Lucas Vander Taelen.
VLD	Willy De Clercq.
CD&V	Miet Smet.
PRL FDF MCC	Daniël Ducarme.
PS	N.
Vlaams Blok	Frank Vanhecke.
SP.A	Anne Van Lancker.
VU&ID	Bart Staes.
PSC-CSP	Michel Hansenne.

B. — **Plaatsvervangers - Membres suppléants :**

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Pierre Chevalier, Pierre Lano, Geert Versnick.
Pieter De Crem, Greta D'Hondt, Karel Pinxten.
Martine Dardenne, Jef Tavernier, Lode Vanoost.
Jean-Marc Délizée, Anne Barzin.
Jacques Simonet.
Roger Bouteca, Guido Tastenhoye.
Erik Derycke.

SENAAT / SÉNAT

Paul De Grauwe, Martine Taelman.
Theo Kelchtermans, Erika Thijs.
Anne-Marie Lizin, Jean Cornil.
François Roelants du Vivier.
Yves Buysse.
Marcel Colla.
Marie Nagy.

EUROPEES PARLEMENT / PARLEMENT EUROPEEN

Paul Lannoye, Monica Frassoni, Patricia Sörensen.
Dirk Sterckx, Ward Beysen.
Marianne Thyssen, Johan Van Hecke.
Gérard Deprez, Frédérique Ries.
Jean-Maurice Dehousse.
Karel Dillen.
Kathleen Van Brempt.
Nelly Maes.
Mathieu Grosch.

AGALEV-ECOLO	:	*Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales*
CD&V	:	*Christen-Democratisch en Vlaams*
FN	:	*Front National*
PRL FDF MCC	:	*Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement*
PS	:	*Parti socialiste*
PSC	:	*Parti social-chrétien*
SP.A	:	*Socialistische Partij Anders*
VLAAMS BLOK	:	*Vlaams Blok*
VLD	:	*Vlaamse Liberalen en Democraten*
VU&ID	:	*Volksunie&ID21*

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000 :	*Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA :	*Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV :	*Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)*
CRIV :	*Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)*
CRABV :	*Beknopt Verslag (op blauw papier)*
PLEN :	*Plenum (witte kaft)*
COM :	*Commissievergadering (beige kaft)*

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000 :	*Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*
QRVA :	*Questions et Réponses écrites*
CRIV :	*Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)*
CRIV :	*Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)*
CRABV :	*Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)*
PLEN :	*Séance plénière (couverture blanche)*
COM :	*Réunion de commission (couverture beige)*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : aff.generales@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Op basis van het initiatiefverslag van de heer *Dirk Van der Maelen (SP.A-K)* (DOC 50 1392/001 Kamer, 2-898/1 Senaat) heeft het Adviescomité een voorstel van resolutie voorbereid waarvan wij de eer hebben, het aan de plenaire vergadering voor te leggen.

Het Adviescomité heeft aan de redactie van de ontwerpresolutie twee vergaderingen gewijd (26 september en 16 oktober 2001).

Op een eerste ontwerptekst van de heer Van der Maelen zelf (zie bijlage) werden een 40-tal amendementen ingediend.

In een informele werkgroep, bestaande uit één vertegenwoordiger per fractie, werden deze amendementen onderzocht. Na grondige deliberatie werd over de meeste amendementen een compromis bereikt. Een 10-tal amendementen waarover geen consensus kon bereikt worden onder de fractievertegenwoordigers werden ter onderzoek voorgelegd aan het voltallige Adviescomité in de vergadering van 16 oktober 2001.

Uw rapporteurs geven hierbij een bondig verslag van de belangrijkste discussiepunten.

I. — **ALGEMENE BESPREKING.**

Volgens de heer Dirk Van der Maelen, moet de resolutie 5 krachtlijnen bevatten:

1. Men moet zo vlug mogelijk komen tot een Europese defensie;

2. De relatie tussen de Europese defensie en de Verenigde Staten;

3. Het budget voor het Europees veiligheids- en defensiebeleid: besparing door versterkte samenwerking en bundeling van alle middelen. Op die wijze kan de Europese defensie worden uitgebouwd binnen de huidige budgetten;

4. De regering moet actiever zijn inzake het civiele veiligheidsbeleid zowel op het vlak van preventie als op het vlak van de oprichting van “poolen van vliegende diplomaten”. Bovendien moet er voldoende aandacht worden besteed aan de nazorg van conflicten en dit vooral op het vlak van justitie, politie, administratie en civiele bescherming.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Comité d’avis a préparé, sur la base du rapport d’initiative de M. *Dirk Van der Maelen (SP.A-Ch.)* (DOC Chambre 1392/001, 2-898/1 Sénat), une proposition de résolution que nous avons l’honneur de soumettre à l’assemblée plénière.

Le Comité d’avis a consacré deux réunions (26 septembre et 16 octobre 2001) à la rédaction de cette proposition de résolution.

Une quarantaine d’amendements ont été présentés à un premier projet de M. Van der Maelen lui-même (voir annexe).

Ces amendements ont été examinés au sein d’un groupe de travail informel, composé d’un représentant par groupe politique. Un compromis a été trouvé pour la plupart des amendements après une délibération approfondie. Une dizaine d’amendements qui ne pouvaient faire l’objet d’un consensus entre les représentants des groupes politiques ont été soumis pour examen, au cours de la réunion du 16 octobre 2001, au Comité d’avis réuni en assemblée plénière

Vos rapporteurs présentent ci-après un rapport succinct des principaux thèmes de discussions.

I. — **DISCUSSION GÉNÉRALE**

Selon, M. Dirk Van der Maelen, la résolution doit comporter cinq lignes de force :

1. Il faut disposer le plus rapidement possible d’une défense européenne;

2. Les relations entre la défense européenne et les États-Unis ;

3. Le budget afférent à la politique européenne de sécurité et de défense : économies grâce au renforcement de la coopération et au regroupement de tous les moyens. De cette manière, la défense européenne peut être développée dans les limites des budgets actuels ;

4. Le gouvernement doit prendre davantage d’initiatives en ce qui concerne la sécurité civile, tant sur le plan de la prévention que sur celui de la constitution de «pools de diplomates volants ». Il y a en outre lieu d’accorder une attention suffisante à la gestion de l’après-conflit, et ce, essentiellement sur le plan de la justice, de la police, de l’administration et de la protection civile.

5. De organisatie van de parlementaire controle op het EVDB.

Voorts is de heer Dirk Van der Maelen de mening toegedaan dat het belangrijk is dat de 15 lidstaten het op voorhand eens zouden worden over één basisdocument, te weten de veiligheidsdoctrine van de Europese Unie. Hij stelt voor dat de Europese leiders een ontwerptekst maken die verspreid zou worden onder de 15 landen en die nadien kan worden afgerond.

Tijdens de gedachtewisseling maakte *de heer Karel Pinxten (CD&V-K)* enkele algemene bedenkingen. Ten eerste stelt zich de vraag of de impact van 40.000 diplomaten van de Europese lidstaten even groot is als deze van de 1500 diplomaten van de Verenigde Staten.

Ten tweede is de NAVO een realiteit die bestaat en die vooralsnog relatief beter functioneert in vergelijking met de capaciteit van andere instellingen. De NAVO is reeds uitgerust en paraat om ogenblikkelijk op te treden. De overheid kan zich niet veroorloven dat de veiligheid van de burgers in gevaar komt. De Europese defensie is te belangrijk voor demagogische spelletjes. Wanneer het erop aankomt informatie te verzamelen en strategisch transport te organiseren, zijn Europa, de EU en de lidstaten daar niet onmiddellijk klaar voor. Een groot probleem hierbij is dat we de middelen niet onmiddellijk kunnen samenbrengen.

Verder moet men goed beseffen dat de samenvoeging van de Europese defensiebudgetten slechts met vertraging kan worden doorgevoerd. Daarom is de heer Pinxten van mening dat we eerst de vraag moeten stellen wat op Europees vlak wel mogelijk is. Tevens zijn er problemen met landen als bv. Turkije dat toegang tot de EU wil hebben. Turkije is lid van de NAVO en is van mening dat de EU gebruik maakt van haar bijdrage binnen de NAVO, wat Turkije een argument aanreikt voor de toetreding tot de EU.

De heer Peter Vanhoutte (Agalev-K) is van oordeel dat het gewicht van de diplomatie niet in verhouding hoort te staan van de militaire capaciteit. Tot op heden is dit ook niet altijd het geval. Verwezen zij hierbij naar de OVSE dat geen militaire dekking heeft, maar op het terrein toch zeer goede politieke resultaten boekt. Spreker is het eens met de vraag van de heer Van der Maelen aan de Belgische regering om zoveel mogelijk te ijveren voor een coherent en geïntegreerd buitenlands beleid. Men moet voortdurend de nadruk blijven leggen op het feit dat het buitenlands beleid de basis moet zijn van en de prioriteit moet krijgen op het veiligheidsbeleid. Het

5. L'organisation du contrôle parlementaire sur la PESD.

M. Dirk Van der Maelen estime par ailleurs qu'il est primordial que les 15 États membres se mettent d'accord à l'avance sur un document de base, à savoir la doctrine de l'Union européenne en matière de sécurité. Il propose que les leaders européens élaborent un projet de texte qui soit diffusé parmi les 15 pays et qui puisse ensuite être finalisé.

Au cours de l'échange de vues, *M. Karel Pinxten (CD&V-Ch)* a formulé quelques considérations générales. En premier lieu se pose la question de savoir si les 40 000 diplomates des États membres ont le même impact que les 1 500 diplomates des États-Unis.

En deuxième lieu, l'OTAN est une réalité et fonctionne encore relativement mieux que d'autres institutions. L'OTAN est d'ores et déjà équipée et prête à intervenir instantanément. Les pouvoirs publics ne peuvent tolérer que l'on compromette la sécurité des citoyens. La défense européenne est trop importante pour que l'on fasse de la démagogie. Lorsqu'il s'agit de recueillir des informations et d'organiser des transports stratégiques, l'Europe, l'Union européenne et les États membres ne sont pas immédiatement disposés à agir. Un gros problème est à cet égard que nous ne sommes pas en mesure de rassembler immédiatement les moyens dont nous disposons.

Il faut par ailleurs bien comprendre que la mise en commun des budgets militaires européens ne peut être effectuée qu'avec un certain retard. Aussi M. Pinxten estime-t-il que nous devons d'abord poser la question de savoir ce qui est possible au niveau européen. Des problèmes se posent également au niveau de pays tels que la Turquie, qui souhaite adhérer à l'Union européenne. La Turquie est membre de l'OTAN et estime que l'Union européenne utilise sa contribution au sein de l'OTAN, ce qui lui fournit un argument en faveur de son adhésion à l'Union européenne.

M. Peter Vanhoutte (Agalev-Ch) estime que le poids de la diplomatie ne doit pas être proportionnel à la capacité militaire. Cela n'a pas toujours été le cas non plus. L'intervenant renvoie à cet égard à l'OSCE, une organisation qui n'a aucune capacité militaire mais qui engrange de très bons résultats politiques sur le terrain. L'intervenant est d'accord avec le rapporteur lorsque celui-ci demande au gouvernement belge d'œuvrer sans relâche à l'élaboration d'une politique étrangère cohérente et intégrée. Il faut mettre en permanence l'accent sur le fait que la politique étrangère doit être la base de la politique de sécurité et doit toujours avoir la priorité. La politi-

buitenlands beleid moet de basis zijn van het Europees veiligheidsbeleid. Zonder een goed uitgebouwd buitenlands beleid kan men niets bereiken op militair vlak en evenmin op het vlak van de veiligheid.

Bij de herstructurering van de defensie dient gestreefd te worden naar budgettaire efficiëntie. Spreker is er niet van overtuigd dat de budgetten van de verschillende landen moeten worden samengevoegd. Binnen de NAVO worden de budgetten ook door de respectievelijke staten beheerd. Ook in de toekomst blijft er een rol voor de NAVO weggelegd.

Ten slotte verwijst de heer Vanhoutte naar de andere aspecten die aan bod komen: de civiele bescherming, het sociale luik, de conflictpreventie. Het aanstellen van een politiemacht is heel belangrijk en er moet voldoende aandacht gaan naar de conflictpreventie.

Mevrouw Claudine Drion (Ecolo-K) sluit zich aan bij de vorige spreker maar wil de nadruk leggen op het feit dat de vrede te belangrijk is om ze toe te vertrouwen aan militairen. Er is een evolutie in de strategie merkbaar, met name inzake het concept van de conflictpreventie die de participatie van de civiele maatschappij inhoudt. Het bijeenbrengen van de ervaringen van diplomaten, NGO's en militairen is essentieel om het strategisch concept te doen evolueren. Er moeten instrumenten worden voorzien om op nationaal en Europees niveau te zorgen voor conflictpreventie. De militaire reactie is vaak onvoldoende en moet een middel blijven dat enkel wordt gebruikt in uiterste omstandigheden. België moet een voluntaristische politiek voeren inzake conflictpreventie.

De heer Pierre Chevalier (VLD-K) onderschrijft de ontwerpresolutie. Hij is het eens met het feit dat de diplomatieke diensten van de 15 lidstaten van de EU beter gecoördineerd moeten worden. Verder dringt hij aan op het gebruik van een minder technisch jargon.

que étrangère doit être la base de la politique de sécurité européenne. Sans politique étrangère bien élaborée, on ne peut obtenir aucun résultat sur le plan militaire ni sur celui de la sécurité.

Dans le cadre de la restructuration de la défense, il faut veiller à l'efficacité budgétaire. L'intervenant n'est pas convaincu que les budgets des différents États doivent être fusionnés. Au sein de l'OTAN, les budgets sont également gérés par les différents États. L'OTAN aura également un rôle à jouer à l'avenir.

Enfin, M. Vanhoutte renvoie aux autres aspects qui entrent en ligne de compte : la protection civile, le volet social, la prévention des conflits. La mise sur pied d'une force de police est très importante et il faut être suffisamment attentif à la prévention des conflits.

Mme Claudine Drion (Ecolo-Ch) souscrit aux propos de l'intervenant précédent et tient à mettre l'accent sur le fait que la paix est trop importante pour être confiée aux militaires. La stratégie évolue, notamment en ce qui concerne la notion de prévention des conflits qui implique la participation de la société civile. La mise en commun des expériences des diplomates, des ONG et des militaires est essentielle pour faire évoluer la conception de la stratégie. Il faut prévoir, au niveau national et européen, des instruments de prévention des conflits. La réaction militaire est souvent insuffisante et doit rester un moyen à n'utiliser qu'en dernière extrémité. La Belgique doit mener une politique volontariste en matière de prévention des conflits.

M. Pierre Chevalier (VLD-Ch) souscrit au projet de résolution. Il partage le point de vue selon lequel il convient d'améliorer la coordination des services diplomatiques des 15 États membres de l'UE. Il insiste par ailleurs sur la nécessité d'utiliser un jargon moins technique.

II. — BESPREKING VAN DE OVERWEGINGEN EN HET BESCHIKKEND GEDEELTE

Algemeen werd er naar gestreefd de tekst leesbaar en begrijpelijk te maken voor de buitenwereld, gezien het technische jargon dat gebruikt wordt in dit verband.

In de overwegingen wordt bij punt A.14 de klemtoon gelegd op het feit dat Turkije als niet EU-NAVO-partner wel advies kan geven over interventies. De leden verkiezen duidelijkheid t.a.v. Turkije. Maar het is ook evident dat Turkije niet mee beslist en het proces niet kan blokkeren. Opgemerkt wordt dat Turkije initiatieven ter zake wel kan blokkeren via het lidmaatschap van de NAVO.

Een centraal aandachtspunt in de discussie was de bespreking van punten 25 en 26 van de overwegingen. Door het feit dat 15 defensiebegrotingen en 15 legers naast mekaar bestaan, zijn er per definitie dubbel-investeringen die overbodig zijn om op Europees vlak efficiënt te kunnen opereren.

Door de integratie van de defensie in een Europese federale logica, kan deze verspilling vermeden worden, aldus de *heer Dirk Van der Maelen (SP.A-K).*

Ook de liberale fractie, bij monde van de *heer François Roelants du Vivier (PRL-FDF-MCC-S)* is de mening toegedaan dat de15 defensieministeries hun samenwerking moeten versterken, en de Europese defensiedimensie in hun respectieve budgetten moeten integreren. Zij moeten pogen tot een geconcerteerde programmatie en complementariteit te komen inzake militaire aankopen om zodoende tot een werkelijke synergie te komen op Europees vlak.

De heer Stef Goris (VLD-K) ondersteunt mede deze idee. Nationale militaire aankopen moeten gebeuren in functie van de beschikbare legerinfrastructuren in andere lidstaten.

Mevrouw Fientje Moerman (VLD-K) onderstreept dat in elk geval de concurrentie ten volle moet spelen bij militaire investeringen. Hiertoe moet het Verdrag betreffende de EU gewijzigd worden, (art. 296 – ex. 223, Verdrag van Amsterdam), aangezien de defensie-industrie totnogtoe een uitzondering genoot op de Europese regels inzake overheidsopdrachten. Deze idee werd ingevoegd in punt 13 van het beschikkend gedeelte.

N.a.v. een opmerking van de *heer Armand De Decker (PRL FDF MCC) Voorzitter van de Senaat,* over een te-

II. — DISCUSSION DES CONSIDÉRANTS ET DU DISPOSITIF

L'on s'est efforcé, de manière générale, de rendre le texte lisible et compréhensible pour les profanes étant donné la terminologie spécialisée utilisée en matière de sécurité et de défense. .

Au point A.14 des considérants, l'accent est mis sur le fait que la Turquie, en tant que partenaire de l'OTAN non membre de l'U.E, peut donner des avis au sujet d'interventions. Les membres souhaitent plus de clarté quant à la position de la Turquie. Il est toutefois évident que la Turquie ne participe pas à la prise de décision et ne peut donc pas bloquer le processus. L'on souligne toutefois que la Turquie peut bloquer des initiatives en la matière via son appartenance à l'OTAN.

Les points 25 et 26 des considérants furent également l'objet de plusieurs interventions. Etant donné la coexistence de 15 budgets de la Défense et de 15 armées, il y a par définition des chevauchements d'investissements qui sont superflus afin d'agir efficacement sur le plan européen.

Ce gaspillage peut être évité, selon *M. Dirk Van der Maelen (SP.A-Ch)*, en intégrant la défense dans une logique européenne fédérale.

Le groupe libéral, par la voix de *M. François Roelants du Vivier (PRL-FDF-MCC-S),* est d'avis que les 15 ministères de la défense doivent renforcer leur coopération et intégrer la dimension de défense européenne dans leur budget respectif. Ils doivent s'efforcer d'aboutir à une programmation concertée ainsi qu'à une complémentarité en ce qui concerne les achats militaires afin d'arriver à une réelle synergie au plan européen.

M. Stef Goris (VLD-Ch) soutient également cette idée. Les achats militaires nationaux doivent s'effectuer en fonction des infrastructures militaires disponibles dans d'autres états membres.

Mme Fientje Moerman (VLD-Ch) souligne que de toute manière la concurrence doit pleinement s'exercer lors d'investissements militaires. Pour ce faire, il convient de modifier le traité sur l'U.E., (article 296-ex. 223, traité d'Amsterdam), étant donné que l'industrie de la défense bénéficiait jusqu'à présent d'une exemption par rapport aux règles européennes régissant l'attribution des marchés publics. Cette observation a été incorporée au point 13 du dispositif.

A la suite d'une observation de *M. Armand De Decker (PRL FDF MCC), président du Sénat,* quant à une con-

genstrijdigheid tussen punt 6 en punt 10 van het beschikkend gedeelte, wijst de *heer Dirk Van der Maelen (SP.A-K)* erop dat de uitbouw van een Europees defensiebeleid in een evolutief perspectief moet worden gezien. Eindobjectief is inderdaad een Europese federale logica inzake veiligheid en defensie.

Zolang dit nog niet is gerealiseerd, is het nodig dat België als volwaardige partner deelneemt in de besluitvorming en in de concrete uitvoering van het crisisbeleid.

Elke lidstaat moet ten volle meetellen zolang die federale fase niet is bereikt.

In het beschikkend gedeelte werd vooral stilgestaan bij punt 10.

Hier wordt vooral aangedrongen op een bredere Europese federale logica inzake veiligheid en defensie.

De consequente toepassing van deze logica, impliceert ook een supranationale controle, zoniet blijft er enkel de intergouvernementele (nationale) controle die inefficiënt is.

De federale Europese logica lost het probleem van de controle op, aldus *mevrouw Fientje Moerman (VLD-K).* Er moet in de resolutie derhalve ook gerefereerd worden naar de resolutie van Kamer en Senaat (DOC 50 1312/002 Kamer, 2-797/3- Senaat) over de oprichting van een Ad hoc Assemblée voor de parlementaire controle op het Europees defensiebeleid. (punt 26 van het beschikkend gedeelte).

In punt 13 wordt erop aangedrongen de engagementen en objectieven i.v.m. veiligheid en defensie binnen de bestaande budgetten te houden.

De heren Armand De Decker, Voorzitter van de Senaat, en Stef Goris (VLD-K) wijzen erop dat het niet betaamt instructies op te leggen aan andere lidstaten.

Voorgesteld wordt te spreken van «realistische budgetten».

De heren Dirk Van der Maelen (SP.A-K) en Peter Vanhoutte (Agalev-K) wijzen erop dat de coördinatie en integratie van de defensie-inspanningen juist moeten leiden tot schaalvoordelen en dus tot besparingen.

tradiction entre le point 6 et le point 10 du dispositif, *M. Dirk Van der Maelen (SP.A-Ch)* fait remarquer qu'il convient d'envisager la construction d'une politique européenne de défense dans une perspective évolutive. L'objectif final est en effet d'aboutir à une logique européenne fédérale en matière de sécurité et de défense.

Tant que cela n'a pas été réalisé, la Belgique doit participer, en tant que partenaire à part entière, au processus de décision ainsi qu'à l'exécution concrète de la politique de crise.

Chaque état membre doit être considéré comme un partenaire à part entière tant que cette phase fédérale n'est pas atteinte.

Le point 10 du dispositif a également retenu l'attention des membres.

Ce point met en évidence la nécessité d'aboutir à une logique européenne fédérale plus large en matière de sécurité et de défense.

L'application conséquente de cette logique implique également un contrôle supranational. En l'absence de ce contrôle, ne subsiste qu'un contrôle intergouvernemental (national) qui est inefficace

Selon Mme *Fientje Moerman (VLD-Ch)*, la logique européenne fédérale résout le problème du contrôle. Le texte de la résolution doit par conséquent faire également référence à la résolution de la Chambre et du Sénat (DOC 50 1312/002 Ch, 2-797/3- Sénat) concernant la création d'une assemblée *ad hoc* chargée du contrôle parlementaire de la politique de défense européenne. (point 26 du dispositif).

Le point 13 insiste sur la nécessité de maintenir les engagements et les objectifs en matière de sécurité et de défense dans les limites des budgets existants.

MM. Armand De Decker, président du Sénat, et *Stef Goris (VLD-CH)* font remarquer qu'il serait déplacé d'édicter des instructions à l'adresse des autres États membres.

Il est proposé de parler de « budgets réalistes ».

MM. Dirk Van der Maelen (SP.A-K) et Peter Vanhoutte (Agalev-Ch) font observer que la coordination et l'intégration des efforts en matière de défense doivent précisément déboucher sur des économies d'échelle et, donc, sur une diminution des dépenses.

Daarentegen wordt vastgesteld dat er nu reeds sluipende budgetverhogingen zijn.

De heer Philippe Monfils (PRL-S) stelt een meer genuanceerde formulering voor, die éénparig wordt aangenomen.

M.b.t. punt 15 werd door *de heer Van der Maelen* een radicale positie ingenomen in zijn basisvoorstel, waarbij het voortbestaan van een puur nationale defensie in vraag werd gesteld.

De heren De Decker en Goris wijzen erop dat in geen enkele andere lidstaat de rol van een nationale defensie expliciet in vraag wordt gesteld. Er wordt een consensus bereikt over een meer genuanceerdere uitdrukking, in de zin dat het voortbestaan van "uitsluitend nationale defensiemachten" in vraag moet worden gesteld.

Het punt 19 dat aanvankelijk stelde dat de regering de standpunten van de NGO's i.v.m. conflictpreventie moet overnemen en propageren in de EU, wordt door het merendeel van de leden onaanvaardbaar geacht. De regering heeft nog steeds het prerogatief om de beslissingen na overleg te nemen. Zij moet daarbij wel rekening houden met de standpunten van de NGO's.

Door *mevrouw Claudine Drion (Ecolo-K)* wordt voorgesteld een Centrum voor Conflictpreventie op te richten dat expertise ter zake centraliseert en valoriseert.

Deze idee geniet een algemene consensus (punt 20), in weerwil van de eerdere verwerping door de regering van een gelijkaardig voorstel.

De leden onderstrepen de soevereiniteit van het parlement.

M.b.t. de coördinatie van de diplomatieke diensten (punt 21), stelt de heer De Decker, Voorzitter van de Senaat, de oprichting voor van een Europese Diplomatieke Academie.

Dit voorstel geniet een algemene instemming.

Het aldus gewijzigde voorstel van resolutie wordt éénparig aangenomen.

De rapporteurs, *De voorzitters*

F. TALHAOUI (K) H. DE CROO (K)
F. ROELANTS du VIVIER(S) PH. MAHOUX (S)

Or, on constate d'ores et déjà des augmentations budgétaires latentes.

M. Philippe Monfils (PRL-S) propose une formulation plus nuancée, qui est adoptée à l'unanimité.

Au point 15, *M. Van der Maelen* avait adopté une position radicale dans sa proposition de base, en remettant en question le maintien d'une défense purement nationale.

MM. De Decker et Goris font observer que dans aucun autre État membre, le rôle d'une défense nationale n'est remis en question de manière explicite. Un consensus est dégagé sur une formulation plus nuancée, qui indique que le maintien « de forces de défense exclusivement nationales » doit être remis en question.

Le point 19, qui prévoyait initialement que le gouvernement doit reprendre et propager dans l'UE, les points de vue des ONG en matière de prévention des conflits, est jugé inacceptable par la majorité des membres. Le gouvernement conserve toujours la prérogative de prendre les décisions après concertation. Quand il agit de la sorte, il doit bel et bien tenir compte des points de vue des ONG.

Mme Claudine Drion (Ecolo-Ch) propose de créer un Centre pour la prévention des conflits, qui centraliserait et valoriserait les connaissances en la matière.

L'idée fait l'objet d'un consensus général (point 20), en dépit du fait que le gouvernement a rejeté précédemment une proposition similaire.

Les membres attirent l'attention sur la souveraineté du parlement.

Pour ce qui est de la coordination des services diplomatiques (point 21), M. De Decker, Président du Sénat, propose la création d'une Académie diplomatique européenne.

Cette proposition fait l'unanimité.

La proposition de résolution, telle que modifiée, est adoptée à l'unanimité.

Les rapporteurs, *Les présidents,*

F. TALHAOUI(CH) H.DE CROO (CH)
F. ROELANTS du VIVIER(S) PH. MAHOUX (S)

TEKST AANGENOMEN DOOR HET FEDERAL ADVIESCOMITE VOOR EUROPESE AANGELEGENHEDEN

Voorstel van resolutie over het Europees Veiligheids-en Defensiebeleid (EVDB)

Het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden van Kamer en Senaat,

A.1. Gezien de vooruitgang die is geboekt sedert de Frans-Britse Top van Saint-Malo (3-4 december 1998) om te komen tot een Europees veiligheids- en defensiebeleid (EVDB);

2. Gezien de vooruitgang die de laatste jaren is geboekt om te komen tot een geloofwaardige autonome Europese capaciteit inzake crisisbeheersing, zowel op het militaire als op het civiele vlak;

3. Gezien de beslissing van de Europese Raad van Helsinki (december 1999) om tegen 2003 een snelle interventiemacht samen te stellen van 60.000 manschappen;

4. Gezien de beslissing van de Europese Unie (E.U.) om een civiele capaciteit van crisisbeheer samen te stellen en een Europees programma inzake conflictpreventie te concipiëren [COM(2001)211 def.];

5. Gezien het streven om een consensus tussen de vijftien lidstaten van de EU te bereiken over alle onderdelen van het EVDB;

6. Gezien het Verdrag van Amsterdam de Petersbergtaken van de voormalige West-Europese Unie (WEU) zijnde humanitaire-, evacuatie-, en peace enforcement-operaties, heeft overgedragen aan de Europese Unie;

7. Gezien de oprichting door de Raad (beslissing van 22 januari 2001) van een aantal nieuwe organen in dat verband, te weten het Politiek en Veiligheidscomité, het Militair Comité en de Militaire Staf;

8. Gezien het streven om onder het Belgische voorzitterschap, tegen het einde van het jaar, de crisisbeheersingsmechanismen – structureel en procedureel – operationeel te verklaren;

TEXTE ADOPTE PAR LE COMITE D'AVIS FEDERAL CHARGE DE QUESTIONS EUROPEENNES

Proposition de résolution relative à la Politique européenne de sécurité et de défense (PESD)

Le Comité d'avis chargé de questions européennes de la Chambre et du Sénat,

A.1. Vu les progrès réalisés depuis le Sommet franco-britannique de Saint-Malo (3-4 décembre 1998) dans le cadre de l'élaboration d'une politique européenne de sécurité et de défense (PESD) ;

2. Vu les progrès réalisés au cours des dernières années dans le cadre de la constitution d'une capacité européenne autonome crédible en matière de gestion des crises, tant sur le plan militaire que sur le plan civil ;

3. Vu la décision du Conseil européen d'Helsinki (décembre 1999) de créer, d'ici 2003, une force d'intervention rapide forte de 60.000 hommes ;

4. Vu la décision de l'Union européenne (U.E.) de créer une capacité civile de gestion de crise et d'élaborer un programme européen de prévention des conflits [COM(2001)211 final] ;

5. Vu la recherche, par les quinze États membres de l'UE, d'un consensus au sujet de toutes les composantes de la PESD ;

6. Vu le Traité d'Amsterdam qui a transferé à l'Union européenne les missions de Petersberg, à savoir les opérations humanitaires, d'évacuation et de maintien et de rétablissement de la paix qui incombaient à l'ex-Union de l'Europe occidentale (UEO);

7. Vu la création par le Conseil (Décision du 22 janvier 2001) d'un certain nombre d'organes nouveaux, à savoir le Comité politique et de sécurité, le Comité militaire et l'État-major militaire ;

8. Vu les efforts déployés en vue de déclarer opérationnels – au niveau des structures et des procédures – sous la présidence belge, d'ici la fin de l'année, les mécanismes de gestion des crises ;

9. Gezien de wenselijkheid dat bij de ontwikkeling van een EVDB alle EU-lidstaten –leden en niet-leden van de NAVO- op een gelijke wijze behandeld worden;

10. Gezien de noodzaak van verdere formalisering van de betrekkingen tussen de EU en de NAVO, en de oprichting van een aantal overlegmechanismen tussen de EU en de NAVO;

11. Gezien de oprichting van nieuwe « dialoog-, overleg- en samenwerkingsstructuren» met de Europese leden van de NAVO die geen lid zijn van de Europese Unie en met de dertien kandidaat- lidstaten van de EU, en gezien de doelstelling om er ook Rusland en Oekraïne bij te betrekken;

12. Gezien het belang van het bereiken van politieke overeenstemming tussen de Verenigde Staten en Europa over de toekomstige veiligheidssamenwerking en de graduele hervorming of aanpassing van die samenwerking;

13. Gezien het belang van de autonome besluitvorming van de EU-organen;

14. Gezien de wenselijkheid dat de niet-EU NAVO-partners, evenals de 13 kandidaat-lidstaten voor toetreding tot de EU, alsmede Rusland en Oekraïne, advies kunnen geven over interventies en dat er een soepele overdracht gebeurt van NAVO-middelen en capaciteiten;

15. Gezien de verwachting dat het EVDB een win-win situatie kan opleveren én voor de EU én voor de transatlantische verhoudingen, d.w.z. een uitweg kan betekenen voor een meer evenwichtige lastenverdeling en een meer gelijkwaardig partnership;

16. Gezien het feit dat de EU op termijn op autonome wijze moet kunnen optreden wanneer zij dat wenst;

17. Gezien het feit dat de EU thans niet is uitgerust om alle Petersbergtaken te vervullen en er tekorten zijn inzake informatiegaring (intelligence), strategisch vervoer(lucht- en zeetransport), bevelvoering en controlestructuren;

18. Gezien het belang van de herstructurering van de Europese legers voor de nieuwe missies;

9. Considérant qu'il est souhaitable, dans le cadre de l'élaboration d'une PESD, que tous les États membres de l'UE – membres ou non de l'OTAN -, soient traités sur un pied d'égalité ;

10. Vu la nécessité de continuer à formaliser les relations entre l' UE et l'OTAN et la création d'un certain nombre de mécanismes de concertation entre l'UE et l'OTAN ;

11. Vu la création de nouvelles « structures de dialogue, de concertation et de coopération » avec les membres européens de l'OTAN qui ne font pas partie de l'UE, avec les treize états candidats à l'adhésion à l'UE et l'objectif d'y encrer également la Russie et l'Ukraine;

12. Considérant qu'il importe de parvenir à un accord politique entre les États-Unis et l'Europe sur la future coopération en matière de sécurité et sur la réforme ou l'adaptation progressive de cette coopération ;

13. Vu l'importance de l'autonomie de décision des organes de l'UE;

14. Considérant qu'il est souhaitable que les partenaires de l'OTAN qui ne font pas partie de l'UE ainsi que les treize états candidats à l'adhésion à l'UE, de même que la Russie et l'Ukraine, puissent émettre un avis à propos d'éventuelles interventions et que les moyens et les capacités de l'OTAN puissent être transférés avec la souplesse requise ;

15. Vu l'espoir que la PESD profite à la fois à l'UE et aux relations transatlantiques, en ouvrant la voie à une répartition des tâches plus équilibrée et à un partenariat plus égalitaire ;

16. Considérant qu'à terme, l'UE doit pouvoir intervenir de façon autonome lorsqu'elle le souhaite ;

17. Considérant qu'à l'heure actuelle, l'UE n'est pas équipée pour exécuter l'ensemble des missions de Petersberg et que des lacunes existent sur le plan de la collecte d'informations (*intelligence*), du transport stratégique (transport aérien et maritime), des structures de commandement et de contrôle ;

18. Vu l'importance de la restructuration des armées européennes en vue de l'exécution des nouvelles missions ;

19. Gezien het belang van het «poolen» van middelen voor die missies en de aandacht voor geloofwaardige operationele capaciteiten;

20. Gezien het feit dat de nationale legers niet langer in staat zijn om alle taken te vervullen en alle capaciteiten te verzekeren;

21. Gezien het voornemen van de Belgische minister van Defensie om de publicatie te vragen van een witboek in verband met die capaciteiten;

22. Gezien de afspraak om tijdens het Belgische EU-voorzitterschap, in november 2001, een *«capabilities improvement conference»* te houden;

23. Overwegende dat België nog moet preciseren welke bijdrage het zal leveren tot de civiele interventiemacht;

24. Overwegende dat de totale defensie-uitgaven van de vijftien lidstaten van de EU samen ongeveer 60% bedragen van wat de Verenigde Staten aan hun defensie besteden, en dat die middelen toereikend moeten zijn om het Europees defensiebeleid te waarborgen, met inbegrip van de snelle interventiemacht;

25. Gezien het feit dat de Europese defensie-inspanning, door overlappingen van investeringen in de lidstaten, leidt tot globale budgettaire inefficiëntie;

26. Gezien het feit dat het wegwerken van die budgettaire inefficiëntie en een fatsoenlijke kostenbeheersing onlosmakelijk verbonden is met een bredere ontvankelijkheid voor een meer federale logica inzake Europese defensie;

27. Gezien het feit dat de budgettaire middelen voor conflictpreventie in de bredere zin van het woord nog altijd te gering zijn;

28. Gezien het feit dat principieel is afgesproken dat de civiele «*headline goals*» qua ambitieniveau de militaire doelstellingen moeten benaderen;

29. Gezien het feit dat die civiele «*headline goals*» inhouden dat op korte termijn middelen en personeel worden ter beschikking gesteld om vier prioriteiten te realiseren (een politiemacht en inspanningen ter versteviging van de rechtsstaat, de civiele administratie en de civiele bescherming van burgers);

19. Considérant qu'il importe de regrouper les moyens pour l'exécution de ces missions et de développer des capacités opérationnelles crédibles ;

20. Considérant que les armées nationales ne sont plus en mesure de remplir toutes les missions et d'assurer toutes les capacités ;

21. Vu l'intention du ministre belge de la Défense de demander la publication d'un livre blanc relatif à ces capacités ;

22. Considérant qu'il a été convenu d'organiser, au cours de la présidence belge de l'UE, une « *capabilities improvement conference* » en novembre 2001 ;

23. Considérant que la Belgique doit encore préciser la contribution qu'elle apportera à la force d'intervention civile ;

24. Considérant que l'ensemble des dépenses des quinze États membres de l'UE en matière de défense représentent quelque 60% des dépenses réalisées dans ce domaine par les États-Unis et que ces moyens doivent suffire pour assurer la défense européenne en ce compris la force d'intervention rapide ;

25. Considérant que l'effort européen en matière de défense pâtit d'une énorme inefficacité budgétaire globale à cause des chevauchements d'investissements dans les pays membres;

26. Considérant que seule une grande réceptivité à une logique plus fédérale en matière de défense européenne permettra de mettre fin à cette inefficacité budgétaire et de parvenir à une maîtrise correcte des coûts;

27. Considérant que les moyens budgétaires affectés à la prévention des conflits au sens large sont encore et toujours trop limités;

28. Considérant qu'il a été convenu en principe que les «*headline goals*» civils doivent tendre vers les objectifs militaires en termes de niveau d'ambition;

29. Considérant que les «*headline goals*» civils impliquent que des moyens et du personnel soient mis à disposition à court terme pour réaliser quatre priorités (une force de police, des efforts en vue de renforcer l'État de droit, l'administration civile et la protection civile des citoyens);

30. Gezien het feit dat beslist is om tegen 2003 een politiemacht van 5000 manschappen samen te stellen;

31. Gezien het feit dat onder het Belgische voorzitterschap de operationele prioriteiten inzake de civiele interventiemacht (zie document Göteborg) moeten worden gepreciseerd;

32. Gezien het feit dat op de Europese Raden sinds Helsinki en in het bijzonder op de laatste Europese Raad in Göteborg belangrijke beslissingen inzake conflictpreventie zijn genomen;

33. Gezien de wenselijkheid dat onder het Belgische voorzittersschap stappen worden gezet met het oog op een efficiënte structurering van de activiteiten inzake conflictpreventie;

34. Gezien het feit dat een efficiënte conflictpreventie en een anticiperend buitenlands beleid afhankelijk zijn van een efficiënte en daadkrachtige diplomatie;

35. Gezien het feit dat Europa inzake het omgaan met conflicten en bedreigingen een brede benadering hanteert die naast de militaire component ook de nadruk legt op politieke, sociale en economische aspecten, en dus uitgaat van een meerdimensioneel veiligheidsconcept, te weten: economische veiligheid, voedselveiligheid, gezondheidsveiligheid, milieuveiligheid, persoonlijke veiligheid, veiligheid van de gemeenschap en politieke veiligheid;

36. Gezien het belang van het overtuigen van de publieke opinie om te ijveren voor een geloofwaardige Europese interventiecapaciteit op militair en civiel vlak;

37. Gezien de rekenschap die in de diverse parlementen van de vijftien EU-lidstaten zal moeten worden afgelegd m.b.t. het EVDB;

38. Gezien de overdracht van de WEU-taken aan de EU (de Petersbergtaken ingevolge het Verdrag van Amsterdam en alle andere taken ingevolge het Verdrag van Nice, behalve de bevoegdheden van art. 5 van het Verdrag van Brussel), de behoefte bestaat voor een nieuw parlementair forum inzake veiligheid en defensie;

39. Gezien het feit dat de parlementaire controle op het EVDB essentieel is voor de democratische besluitvorming en de EU noch de structuren, noch de volledige bevoegdheid heeft om het EVDB te controleren;

30. Considérant qu'il a été décidé de constituer une force de police de 5.000 hommes d'ici 2003;

31. Considérant que les priorités opérationnelles relatives à la force d'intervention civile (voir document de Göteborg) doivent être précisées sous la présidence belge;

32. Considérant qu'au cours des Conseils européens qui ont été organisés depuis Helsinki et, en particulier, lors du Conseil européen de Göteborg, d'importantes décisions en matière de prévention des conflits ont été prises;

33. Considérant qu'il est souhaitable que l'on prenne, sous la présidence belge, des mesures en vue d'une structuration efficace des activités en matière de prévention des conflits;

34. Considérant qu'une prévention efficace des conflits et une politique étrangère qui anticipe, requièrent une diplomatie efficace et énergique;

35. Considérant que, en matière de gestion des conflits et des menaces, l'Europe adopte une approche qui, indépendamment de la composante militaire, met aussi l'accent sur les aspects politique, social et économique et se fonde donc sur un concept de sécurité multidimensionnel, qui couvre la sécurité économique, la sécurité alimentaire, la sécurité sanitaire, la sécurité de l'environnement, la sécurité personnelle, la sécurité de la collectivité et la sécurité politique;

36. Considérant qu'il importe de convaincre l'opinion publique d'œuvrer en faveur d'une capacité d'intervention européenne crédible sur le plan militaire et civil;

37. Considérant qu'il faudra rendre des comptes à propos de la PESD dans les divers parlements des quinze États membres de l'UE;

38. Considérant que, depuis le transfert des tâches de l'Union de l'Europe Occidentale à l'Union européenne (les missions de Petersberg depuis le Traité d'Amsterdam et toutes les autres tâches - à l'exception des compétences relatives à l'article 5 du Traité de Bruxelles- depuis le Traité de Nice), l'on a besoin d'un nouveau forum parlementaire en matière de sécurité et de défense ;

39. Considérant que le contrôle parlementaire de la PESD est essentiel au processus décisionnel démocratique et que l'UE ne dispose ni des structures ni de toutes les compétences requises pour contrôler la PESD;

VRAAGT AAN DE BELGISCHE REGERING:

B.1. dat zij onverminderd ijvert voor een coherent en geïntegreerd buitenlands beleid van de EU als onmisbare voorwaarde voor een effectief Europees veiligheidsbeleid;

2. dat zij onverminderd inspanningen doet om te komen tot een geloofwaardige autonome Europese capaciteit inzake crisisbeheersing;

3. dat zij haar inspanningen verderzet opdat tegen het einde van het jaar de crisisbeheersingsmechanismen van de EU (nl.: het Politiek en Veiligheidscomité, het Militair comité en de Militaire staf) operationeel kunnen worden verklaard;

4. dat zij inspanningen doet opdat de onderhandelingen over de formalisering van de betrekkingen tussen de EU en de NAVO vooruitgang zouden kunnen boeken;

5. dat zij inspanningen doet om de meest optimale politieke overeenstemming te realiseren tussen de vijftien lidstaten van de EU m.b.t. de ontwikkeling van het EVDB en de structuren van een separate militaire capaciteit, erover wakende binnen de EU, dat leden en nietleden van de NAVO op een gelijke wijze worden behandeld;

6. dat zij erover waakt, in afwachting van een verdere integratie, dat België als een volwaardige partner kan deelnemen aan alle aspecten van de besluitvorming en aan de concrete uitvoering van het crisisbeheersingsbeleid, wanneer de EU besluit om hierin een taak op zich te nemen;

7. dat zij initiatieven neemt of steunt opdat de EU op termijn op autonome wijze zou kunnen optreden indien zij dat wenst;

8. dat zij, in aansluiting met het vorige punt, inspanningen doet of steunt opdat op termijn de EU zou zijn uitgerust om alle Petersbergtaken te vervullen;

9. dat zij alles in het werk stelt om de *capabality improvement conference* te doen slagen, en voorstellen formuleert of steunt om de tekorten weg te werken;

10. dat zij, met oog op kostenbeheersing en budgettaire efficiëntie, een bredere Europese federale logica inzake veiligheid en defensie stimuleert;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT BELGE :

B.1. d'œuvrer sans relâche à l'élaboration d'une politique étrangère cohérente et intégrée de la part de l'UE, condition indispensable à la mise en œuvre d'une politique de sécurité européenne efficace ;

2. d'œuvrer sans relâche au développement d'une capacité européenne autonome crédible en matière de gestion de crise ;

3. de poursuivre ses efforts pour qu'à la fin de cette année, les mécanismes de gestion de crise de l'UE, notamment le Comité politique et de sécurité (COPS), le Comité militaire et l'État-major militaire, puissent être déclarés opérationnels ;

4. de mettre tout en œuvre pour faire progresser les négociations sur la formalisation des relations entre l'UE et l'OTAN ;

5. de s'efforcer de parvenir à un accord politique optimal entre les quinze États membres de l'UE en ce qui concerne le développement de la PESD et les structures d'une capacité militaire distincte, en veillant au sein de l'UE à ce que les pays membres et les pays nonmembres de l'OTAN soient traités sur un pied d'égalité ;

6. de veiller à ce que la Belgique - dans l'attente d'une plus large intégration - puisse participer en tant que partenaire à part entière à tous les aspects du processus décisionnel et à l'application concrète de la politique de gestion de crise, lorsque l'UE décide d'assumer une mission dans ce domaine ;

7. de prendre ou de soutenir toute initiative visant à permettre à l'UE d'intervenir, à terme, de manière autonome si elle le souhaite ;

8. corrélativement au point précédent, d'entreprendre ou de soutenir tous efforts afin qu'à terme, l'UEsoit à même de remplir les missions de Petersberg ;

9. de tout mettre en œuvre pour que la *capabality improvement conference* soit un succès et de formuler ou de soutenir les propositions visant à pallier toute insuffisance en la matière ;

10. de stimuler, en vue de la maîtrise des coûts et de l'efficacité budgétaire, une logique européenne *davantage* fédérale en matière de sécurité et de défense ;

11. dat zij voorstellen formuleert om de gezamenlijke Europese defensie-inspanning doelmatiger te maken en afspraken te stimuleren inzake taakverdeling, samenwerking, poolvorming en inzake het aanschaffen van materieel;

12. dat zij verzoekt om de publicatie van een witboek in verband met de Europese inspanningen inzake defensie en de toekomstperspectieven voor de voortzetting van de samenwerking en de integratie;

13. dat zij ervoor pleit dat engagementen en objectieven worden afgesproken, die vervolgens in elke EU-lidstaat moeten worden nagekomen en vervuld, vanuit de zorg om een meer federale benadering inzake veiligheid en defensie , wat toelaat de uitgaven te handhaven binnen de huidige budgetten. De Europese regels inzake overheidsopdrachten moeten dan ook worden toegepast in de defensie-industrie, wat de herziening inhoudt van artikel 296 (ex 223) van het verdrag van Amsterdam;

14. dat zij de zopas besliste herstructurering van het Belgische leger consequent uitvoert, resoluut prioriteit geeft aan de internationale engagementen, de strijdkrachten voorbereidt op de nieuwe missies en aandacht heeft voor een goede rotatie van de troepen in dat verband;

15. dat zij in het kader van het EU-lidmaatschap een nog sterkere samenwerking met de overige EU-lidstaten op militair vlak zoekt- op basis van artikel 5 van het Verdrag van Brussel (WEU) en de Petersbergtaken- en dat zij, in het kader van een duidelijke keuze voor de internationale opdrachten, onderzoekt of het voortbestaan van uitsluitend nationale strijdkrachten, op termijn, niet in vraag moet worden gesteld;

16. dat zij erover waakt dat de inspanningen inzake conflictpreventie en wederopbouw qua ambitieniveau de militaire doelstellingen benaderen;

17. dat zij ervoor ijvert dat de politiemacht van vijfduizend manschappen tegen 2003 inderdaad wordt gerealiseerd en dat België op binnenlands vlak tijdig de nodige maatregelen neemt om haar bijdrage aan die macht te verzekeren;

18. dat zij ervoor ijvert dat de andere prioriteiten m.b.t. de versteviging van het civiele instrument – hulp voor rechtsstaat, administratie en civiele bescherming van burgers - ook worden geoperationaliseerd;

11. de formuler des propositions afin d'accroître l'efficacité de l'effort européen global de défense et de stimuler la conclusion d'accords en matière de répartition des tâches, de collaboration, de formation de pools et d'acquisition de matériel ;

12. de demander la publication d'un Livre blanc en ce qui concerne les efforts européens de défense et les perspectives d'avenir pour la poursuite de la collaboration et de l'intégration;

13. de plaider en faveur de la prise d'engagements et de la fixation d'objectifs, qui doivent ensuite être respectés et réalisés dans chaque état membre de l'UE, dans le souci de privilégier à cet égard une approche plus fédérale en matière de sécurité et de défense, ce qui permettrait de maintenir les dépenses dans les limites des budgets existants. Les règles qui régissent l'attribution des marchés publics au niveau européen, doivent s'appliquer dans le secteur de l'industrie de la défense, ce qui implique la révision de l'article 296 (ex 223) du traité d'Amsterdam;

14. de mettre en œuvre, de manière conséquente, la restructuration de l'armée belge qui vient d'être décidée, d'accorder résolument la priorité aux engagements internationaux, de préparer les forces armées aux nouvelles missions et d'accorder une attention particulière à la bonne rotation des troupes à cet égard ;

15. de chercher, dans le cadre de l'Union européenne, à renforcer encore sa collaboration au niveau militaire, (sur la base de l'article 5 du Traité de Bruxelles (UEO) et les tâches de Petersberg), et d'examiner eu égard au choix opéré résolument en faveur des missions internationales, si, à terme, le maintien des seules forces armées nationales, ne doit pas être mis en question ;

16. de veiller à ce que les efforts en matière de prévention des conflits et de reconstruction approchent les objectifs militaires en termes de niveau d'ambition ;

17. de tout mettre en œuvre pour que la force de police de cinq mille hommes soit fonctionnelle d'ici 2003 et pour que la Belgique prenne, sur le plan intérieur, les mesures nécessaires en temps utile pour que sa contribution à cette force soit garantie ;

18. d'œuvrer aussi à la réalisation des autres priorités relatives au renforcement de l'instrument civil – aide à l'État de droit, administration et protection civile des citoyens ;

19. dat zij rekening houdt met de voorstellen voor een Belgisch beleid inzake conflictpreventie, zoals ze op de hoorzittingen door de NGO's werden geformuleerd;

20. dat zij een Centrum voor Conflictpreventie opricht op nationaal niveau dat als opdracht heeft adviezen uit te brengen, expertise samen te brengen (NGO's, studiecentra, universiteiten, diplomatie), en de technische en menselijke middelen die in België beschikbaar zijn op het vlak van conflictpreventie te inventariseren en te stimuleren;

21. dat zij ijvert voor een betere coördinatie tussen de diplomatieke en consulaire diensten van de vijftien om zodoende de werking van de Europese diplomatie te verbeteren. De versterking van de «Policy Unit» in het kader van het Gemeenschappelijk Buitenlands-en Veiligheidsbeleid (GBVB) is hiertoe van essentieel belang. Ook moeten de lidstaten detacheerbare diplomaten ter beschikking houden met het oog op acute interventies ter voorkoming en beheersing van crises. De oprichting van een Europese Diplomatieke Academie moet eveneens bijdragen tot hoger vermelde doelstelling;

22. dat zij ervoor ijvert dat meer middelen zouden worden vrijgemaakt voor de 'Eenheid van beleidsplanning en vroegtijdige waarschuwing' van de Hoge Vertegenwoordiger voor het Buitenlands- en Veiligheidsbeleid van de Unie;

23. dat zij onverminderd duidelijk maakt dat Europa inzake het omgaan met conflicten en bedreigingen een brede benadering hanteert die ook de nadruk legt op politieke, sociale en economische aspecten en conflictpreventie valoriseert;

24. dat de minister van defensie na elke Raad van de ministers van defensie aan de leden van de commissies van Kamer en Senaat, bevoegd voor defensie, een informatienota bezorgt;

25. dat zij, voor wat de parlementaire controle op het EVDB betreft, rekening houdt met de voorstellen terzake in de resolutie aangenomen door Kamer en Senaat op 28 juni 2001 (DOC 50 1312/003 (K); 2-797/2 (S)) en rekening houdt met de besluiten voortvloeiend uit het initiatief en de volgehouden inspanningen van de Voorzitter van de Belgische Senaat betreffende het EVDB;

19. de tenir compte des propositions formulées par les ONG lors des auditions en vue de l'élaboration d'une politique belge en matière de prévention des conflits;

20. de créer un Centre de prévention des conflits au niveau national qui aura pour mission d'émettre des avis, de rassembler l'expertise (ONG, centres d'études, universités, diplomatie), d'inventorier et stimuler les ressources techniques et humaines présentes en Belgique dans le domaine de la prévention des conflits;

21. d'œuvrer à une meilleure coordination entre les services diplomatiques et consulaires des quinze afin d'améliorer, ce faisant, le fonctionnement de la diplomatie européenne. Le renforcement de la «Policy Unit» dans le cadre de la Politique étrangère et de Sécurité commune (PESC) est, à cette fin, d'une importance capitale. Aussi, les États membres doivent tenir à disposition des diplomates qui peuvent être détachés en vue d'interventions immédiates en matière de prévention et de gestion de crises. La création d'une Académie diplomatique européenne doit également contribuer à l'objectif susmentionné;

22. de mettre tout en œuvre pour que l'on dégage des moyens supplémentaires pour l' « Unité de planification et d'alerte rapide » du Haut représentant pour la Politique étrangère et de sécurité commune de l'Union;

23. de souligner clairement et sans relâche qu'en ce qui concerne la gestion des conflits et des menaces, l'Europe adopte une approche globale qui intègre également les aspects politiques, sociaux et économiques et privilégie la prévention des conflits ;

24. qu'après chaque conseil des ministres de la défense, le ministre de la défense fasse parvenir une note d'information aux membres des commissions de la Chambre et du Sénat, compétentes en matière de défense;

25. de tenir compte, en ce qui concerne le contrôle parlementaire de la PESD, des propositions formulées en la matière dans la résolution adoptée par la Chambre et le Sénat le 28 juin 2001 (DOC 50 1312/003 (Ch); 2-797/2 (S)) et de tenir compte des conclusions découlant de l'initiative et des efforts soutenus du Président du Sénat de Belgique concernant la PESD;

26. dat zij, conform bovenvermelde voorstellen, uitdrukkelijk pleit voor de dringende oprichting van een Europese *Ad Hoc* -Assemblée voor Veiligheid en Defensie, welke een gemengd forum inhoudt, samengesteld uit delegaties van de nationale parlementen en het Europees parlement, waaraan het EU-Voorzitterschap, in het bijzonder van Defensie, een informatienota overhandigt na elke Raad van ministers en waarvan de leden vragen en aanbevelingen kunnen formuleren.

26. de plaider expressément, conformément aux propositions précitées, pour que soit créée d'urgence une Assemblée *ad hoc* européenne pour la sécurité et la défense, qui serait un forum mixte, composé de délégations des parlements nationaux et du Parlement européen, à laquelle la présidence de l'UE, en particulier pour le secteur de la Défense, remettra une note d'information après chaque Conseil de ministres et dont les membres pourront formuler des questions et des recommandations.

BIJLAGE [1]

Voorstel van resolutie op basis van het initiatiefrapport Europees Veiligheids-en Defensiebeleid

Het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden van Kamer en Senaat,

A.1. Gezien de vooruitgang die de laatste jaren is geboekt om te komen tot een Europees veiligheids- en defensiebeleid(EVDB);

2. Gezien de vooruitgang die de laatste jaren is geboekt om te komen tot een geloofwaardige autonome Europese capaciteit inzake crisisbeheersing, zowel op het militaire als op het civiele vlak;

3. Gezien de beslissing van de Europese Raad om tegen 2003 een snelle interventiemacht samen te stellen van 60.000 manschappen;

4. Gezien de beslissing van de Europese Unie om een civiele interventiemacht samen te stellen en een Europees programma voor de preventie van gewelddadige conflicten te concipiëren;

5. Gezien het streven om een consensus tussen de vijftien lidstaten van de EU te bereiken over alle onderdelen van het EVDB;

6. Gezien een aantal taken van de Westeuropese Unie(WEU) – Petersbergopdrachten – die nodig zijn voor het uitvoeren van EU-geleide operaties, zijn overgedragen aan de Europese Unie;

7. Gezien de oprichting van een aantal nieuwe organen in dat verband, te weten het Politiek en Veiligheids Comité, het Militair Comité en de Militaire Staf;

8. Gezien het streven om onder het Belgische voorzitterschap, tegen het einde van het jaar, de crisisbeheersingsmechanismen – structureel en procedureel – operationeel te verklaren;

9. Gezien de wenselijkheid dat bij de ontwikkeling van een EVDB alle EU-lidstaten –leden en niet-leden van de NAVO- op een gelijke wijze behandeld worden;

10. Gezien de formalisering van de betrekkingen tussen de EU en de NAVO, en de oprichting van van een aantal overlegmechanismen tussen de EU en de NAVO;

11. Gezien de oprichting van nieuwe 'dialoog-, overleg- en samenwerkingsstructuren' met de Europese niet-EU NAVO-leden, de dertien kandidaat- lidstaten van de EU, en andere partners zoals Rusland en de Oekraïne;

12. Gezien het belang van het bereiken van politieke overeenstemming tussen de Verenigde Staten en Europa over de toekomstige veiligheidssamenwerking en de graduele hervorming of aanpassing van die samenwerking;

13. Gezien het belang van de autonome besluitvorming van de EU-organen;

[1] Basistekst van de heer Van der Maelen, volksvertegenwoordiger. Zie ook DOC 50 1392/001 (2001-2002) en 2-988/1 (Senaat).

ANNEXE [1]

Proposition de résolution sur la base du rapport d'initiative relatif à la Politique européenne de sécurité et de défense

Le Comité d'avis chargé de questions européennes de la Chambre et du Sénat,

A.1. Vu les progrès réalisés au cours des dernières années dans le cadre de l'élaboration d'une politique européenne de sécurité et de défense ;

2. Vu les progrès réalisés au cours des dernières années dans le cadre de la constitution d'une capacité européenne autonome crédible en matière de gestion des crises, tant sur le plan militaire que sur le plan civil ;

3. Vu la décision du Conseil européen de créer, d'ici 2003, une force d'intervention rapide forte de 60.000 hommes ;

4. Vu la décision de l'Union européenne de créer une force d'intervention civile et d'élaborer un programme européen de prévention des conflits violents ;

5. Vu la recherche, par les quinze États membres de l'Union européenne, d'un consensus au sujet de toutes les composantes de la PESD ;

6. Vu le transfert à l'Union européenne d'un certain nombre de missions de l'Union de l'Europe occidentale (UEO) – missions de Petersberg – nécessaires à l'exécution d'opérations dirigées par l'UE ;

7. Vu la création, dans ce contexte, d'un certain nombre d'organes nouveaux, à savoir le Comité politique et de sécurité, le Comité militaire et l'État-major militaire ;

8. Vu les efforts déployés en vue de déclarer opérationnels – au niveau des structures et des procédures -, sous la présidence belge, d'ici la fin de l'année, les mécanismes de gestion des crises ;

9. Considérant qu'il est souhaitable, dans le cadre de l'élaboration d'une politique européenne de sécurité et de défense, que tous les États membres – membres ou non de l'OTAN -, soient traités sur un pied d'égalité ;

10. Vu la formalisation des relations entre les États-Unis et l'OTAN et la création d'un certain nombre de mécanismes de concertation entre l'UE et l'OTAN ;

11. Vu la création de nouvelles « structures de dialogue, de concertation et de coopération » avec les membres européens de l'OTAN qui ne font pas partie de l'UE, avec les treize candidats à l'adhésion à l'UE et d'autres partenaires tels que la Russie et l'Ukraine.

12. Considérant qu'il importe de parvenir à un accord politique entre les États-Unis et l'Europe sur la future coopération en matière de sécurité et sur la réforme ou l'adaptation progressive de cette coopération ;

13. Vu l'importance de l'autonomie de décision des organes de l'Union européenne ;

[1] Texte de base de M. Van der Maelen, député.
Voir aussi DOC 50 1392/001 (2001-2002) et 2-988/1 (Sénat).

14. Gezien de wenselijkheid dat de niet-EU NAVO-partners reeds in een vroeg stadium kunnen meepraten over interventies en dat er een soepele overdracht gebeurt van NAVO-middelen en capaciteiten;

15. Gezien de verwachting dat het EVDB een win-win situatie kan opleveren, én voor de EU én voor de transatlantische verhoudingen, d.w.z. een uitweg kan betekenen voor een meer evenwichtige lastenverdeling en een meer gelijkwaardig partnership;

16. Gezien het feit dat de EU op termijn op autonome wijze moet kunnen optreden wanneer zij dat wenst;

17. Gezien het feit dat de EU thans niet is uitgerust om alle Petersberg-taken te vervullen en er tekorten inzake informatiegaring(intelligence), strategisch vervoer(lucht- en zeetransport), bevelvoering en controle(structuren);

18. Gezien het belang van de herstructurering van de Europese legers voor de nieuwe missies;

19. Gezien het belang van het poolen van middelen voor die missies en de aandacht voor geloofwaardige operationele capaciteiten;

20. Gezien het feit dat de nationale legers niet langer in staat zijn om alle taken te vervullen en alle capaciteiten te verzekeren;

21. Gezien het voornemen van de Belgische minister van Defensie om een witboek inzake die capaciteiten te publiceren;

22. Gezien de afspraak om tijdens het Belgische EU-voorzitterschap, in november 2001, een c*apabilities improvement conference* te houden;

23. Gezien het feit dat België zijn bijdrage aan de snelle interventiemacht en de civiele interventiemacht nog moet preciseren;

24. Gezien het feit dat de vijftien lidstaten van de EU samen ongeveer 60% uitgeven van wat de Verenigde Staten aan hun defensie besteden, en dat toereikend moet zijn voor de Europese defensie en de snelle interventiemacht;

25. Gezien het feit dat de Europese defensie-inspanning te lijden heeft onder een aanzienlijke budgettaire inefficiëntie;

26. Gezien het feit dat het wegwerken van die budgettaire inefficiëntie en een fatsoenlijke kostenbeheersing onlosmakelijk verbonden is met een bredere ontvankelijkheid voor een meer federale logica inzake Europese defensie;

27. Gezien het feit dat de budgettaire middelen voor conflictpreventie in de bredere zin van het woord nog altijd te gering zijn;

28. Gezien het feit dat principieel is afgesproken dat de civiele *headline goals* qua ambitieniveau de militaire goals moeten benaderen;

29. Gezien het feit dat die civiele headline goals inhouden dat op korte termijn middelen en personeel worden ter beschikking gesteld om vier prioriteiten ter realiseren(een politiemacht, en inspanningen ter versteviging van de rechtstaat, de civiele administratie en de civiele bescherming van burgers);

14. Considérant qu'il est souhaitable que les partenaires de l'OTAN qui ne font pas partie de l'Union européenne puissent être consultés rapidement à propos d'éventuelles interventions et que les moyens et les capacités de l'OTAN puissent être transférés avec la souplesse requise ;

15. Vu l'espoir que la PESD profite à la fois à l'Union européenne et aux relations transatlantiques, en ouvrant la voie à une répartition des tâches plus équilibrée et à un partenariat plus égalitaire ;

16. Considérant qu'à terme, l'Union européenne doit pouvoir intervenir de façon autonome lorsqu'elle le souhaite ;

17. Considérant qu'à l'heure actuelle, l'Union européenne n'est pas équipée pour exécuter l'ensemble des missions de Petersberg et que des lacunes existent sur le plan de la collecte d'informations (*intelligence*), du transport stratégique (transport aérien et maritime), des (structures) de commandement et de contrôle ;

18. Vu l'importance de la restructuration des armées européennes en vue de l'exécution des nouvelles missions ;

19. Considérant qu'il importe de regrouper les moyens pour l'exécution de ces missions et de développer des capacités opérationnelles crédibles ;

20. Considérant que les armées nationales ne sont plus en mesure de remplir toutes les missions et d'assurer toutes les capacités ;

21. Vu l'intention du ministre belge de la Défense de publier un livre blanc relatif à ces capacités ;

22. Considérant qu'il a été convenu d'organiser, au cours de la présidence belge de l'Union européenne, une « *capabilities improvement conference* » en novembre 2001 ;

23. Considérant que la Belgique doit encore préciser la contribution qu'elle apportera à la force d'intervention rapide et à la force d'intervention civile ;

24. Considérant que l'ensemble des dépenses des quinze États membres de l'Union européenne en matière de défense représentent quelque 60% des dépenses réalisées dans ce domaine par les États-Unis et que ces moyens doivent suffire pour assurer la défense européenne et la force d'intervention rapide ;

25. Considérant que l'effort européen en matière de défense pâtit d'une énorme inefficacité budgétaire ;

26. Considérant que seule une grande réceptivité à une logique plus fédérale en matière de défense européenne permettra de mettre fin à cette inefficacité budgétaire et de parvenir à une maîtrise correcte des coûts ;

27. Considérant que les moyens budgétaires affectés à la prévention des conflits au sens large sont encore et toujours trop limités;

28. Considérant qu'il a été convenu en principe que les «*headline goals*» civils doivent tendre vers les objectifs militaires en termes de niveau d'ambition;

29. Considérant que les «*headline goals*» civils impliquent que des moyens et du personnel soient mis à disposition à court terme pour réaliser quatre priorités (une force de police, des efforts en vue de renforcer l'État de droit, l'administration civile et la protection civile des citoyens);

30. Gezien het feit dat beslist is om tegen 2003 een politiemacht van 5000 manschappen samen te stellen;

31. Gezien het feit dat onder het Belgische voorzitterschap de operationele prioriteiten inzake de civiele interventiemacht(zie document Goteborg) moeten worden gepreciseerd;

32. Gezien het feit dat op de Europese Raden sinds Helsinki en in het bijzonder op de laatste Europese Raad in Göteborg belangrijke beslissingen inzake conflictpreventie zijn genomen;

33. Gezien de wenselijkheid dat onder het Belgische voorzitterschap stappen worden gezet met het oog op een efficiëntie structurering van de activiteiten inzake conflictpreventie;

34. Gezien het feit dat een efficiënte conflictpreventie en een anticiperend buitenlands beleid afhankelijk zijn van een efficiënte en daadkrachtige diplomatie;

35. Gezien het feit dat Europa inzake het omgaan met conflicten en bedreigingen een brede benadering hanteert die naast de militaire component ook de nadruk legt op politieke, sociale en economische aspecten, en dus uitgaat van een meerdimensioneel veiligheidsconcept, te weten economische veiligheid, voedselveiligheid, gezondheidsveiligheid, milieuveiligheid, persoonlijke veiligheid, veiligheid van de gemeenschap en politieke veiligheid;

36. Gezien het belang van het overtuigen van de publieke opinie om te ijveren voor een geloofwaardige Europese interventiecapaciteit op militair en civiel vlak;

37. Gezien de rekenschap die in de diverse parlementen van de vijftien EU-lidstaten zal moeten worden afgelegd m.b.t. het EVDB;

38. Gezien het feit dat sinds de overdracht van een aantal WEU-taken aan de EU –de Petersbergopdrachten – de behoefte bestaat aan een nieuw parlementair forum inzake veiligheid en defensie;

39. Gezien het feit dat nog niet is uitgemaakt op welke manier de parlementaire controle op het EVDB zal worden geregeld;

VRAAGT AAN DE BELGISCHE REGERING:

B.1. dat zij onverminderd ijvert voor een coherent en geïntegreerd buitenlands beleid van de EU als onmisbare voorwaarde voor een effectief Europees veiligheidsbeleid;

2. dat zij onverminderd inspanningen doet om te komen tot een geloofwaardige autonome Europese capaciteit inzake crisisbeheersing;

3. dat zij haar inspanningen verderzet opdat tegen het einde van het jaar de crisisbeheersingsmechanismen van de EU operationeel kunnen worden verklaard;

4. dat zij inspanningen doet opdat de onderhandelingen over de formalisering van de betrekkingen tussen de EU en de NAVO vooruitgang zouden kunnen boeken;

5. dat zij inspanningen doet om de meest optimale politieke overeenstemming te realiseren tussen de vijftien lidstaten van de EU m.b.t. de ontwikkeling van het EVDB en de structuren van een separate militaire capaciteit, waarbij leden en niet-leden van de NAVO op een gelijke wijze worden behandeld;

30. Considérant qu'il a été décidé de constituer une force de police de 5.000 hommes d'ici 2003;

31. Considérant que les priorités opérationnelles relatives à la force d'intervention civile (voir document de Göteborg) doivent être précisées sous la présidence belge;

32. Considérant qu'au cours des Conseils européens qui ont été organisés depuis Helsinki et, en particulier, lors du Conseil européen de Göteborg, d'importantes décisions en matière de prévention des conflits ont été prises;

33. Considérant qu'il est souhaitable que l'on prenne, sous la présidence belge, des mesures en vue d'une structuration efficace des activités en matière de prévention des conflits;

34. Considérant qu'une prévention efficace des conflits et une politique étrangère anticipatrice requièrent une diplomatie efficace et énergique;

35. Considérant que, en matière de gestion des conflits et des menaces, l'Europe adopte une approche qui, indépendamment de la composante militaire, met aussi l'accent sur les aspects politique, social et économique et se fonde donc sur un concept de sécurité multidimensionnel, qui couvre la sécurité économique, la sécurité alimentaire, la sécurité sanitaire, la sécurité de l'environnement, la sécurité personnelle, la sécurité de la collectivité et la sécurité politique;

36. Considérant qu'il importe de convaincre l'opinion publique d'œuvrer en faveur d'une capacité d'intervention européenne crédible sur le plan militaire et civil;

37. Considérant qu'il faudra rendre des comptes à propos de la PESD dans les divers parlements des quinze États membres de l'UE;

38. Considérant que, depuis le transfert de certaines tâches de l'Union de l'Europe occidentale à l'Union européenne – les missions de Petersberg -, on a besoin d'un nouveau forum parlementaire en matière de sécurité et de défense ;

39. Considérant que l'on n'a pas encore fixé la manière dont le contrôle parlementaire s'exercera sur la PESD ;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT BELGE :

B.1. d'œuvrer sans relâche à l'élaboration d'une politique étrangère cohérente et intégrée de la part de l'Union européenne, condition indispensable à la mise en œuvre d'une politique de sécurité européenne efficace ;

2. d'œuvrer sans relâche au développemebt d'une capacité européenne autonome crédible en matière de gestion de crise ;

3. de poursuivre ses efforts pour qu'à la fin de cette année, les mécanismes de gestion de crise de l'Union européenne puissent être déclarés opérationnels ;

4. de mettre tout en œuvre pour faire progresser les négociations sur la formalisation des relations entre l'Union européenne et l'OTAN ;

5. de s'efforcer de parvenir à un accord politique optimal entre les quinze États membres de l'Union européenne en ce qui concerne le développement de la PESD et les structures d'une capacité militaire distincte, en veillant à ce que les pays membres et les pays non membres de l'OTAN soient traités sur un pied d'égalité ;

6. dat zij erover waakt dat België als een volwaardige partner kan deelnemen aan alle aspecten van de besluitvorming en aan de concrete uitvoering van het crisisbeheersingsbeleid, wanneer de EU besluit om hierin een taak op zich te nemen;

7. dat zij initiatieven neemt of steunt opdat de EU op termijn op autonome wijze zou kunnen optreden indien zij dat wenst;

8. dat zij, in aansluiting met het vorige punt, inspanningen doet of steunt opdat op termijn de EU zou zijn uitgerust om alle Petersbergtaken te vervullen;

9. dat zij alles in het werk stelt om de *capabality improvement conference* te doen slagen, en voorstellen formuleert of steunt om de tekorten weg te werken;

10. dat zij, met oog op kostenbeheersing en budgettaire efficiëntie, een bredere ontvankelijkheid voor een meer federale logika inzake veiligheid en defensie stimuleert;

11. dat zij voorstellen formuleert om de gezamenlijke Europese defensie-inspanning doelmatiger te maken en afspraken te stimuleren inzake taakspecialisatie, samenwerking, poolvorming en inzake het aanschaffen van materieel;

12. dat zij werk maakt van het door de Belgische Minister van Defensie aangekondigde witboek m.b.t. de Europese defensie-inspanningen en de toekomstperspectieven voor verdere samenwerking en integratie;

13. dat zij ervoor pleit dat engagementen en dat objectieven worden afgesproken, die vervolgens in elk land moeten worden nagekomen en vervuld, binnen bestaande budgetten en vanuit de bereidheid om daarbij een meer federale benadering inzake veiligheid en defensie te hanteren;

14. dat zij de zopas besliste herstructurering van het Belgische leger consequent uitvoert, resoluut prioriteit geeft aan de internationale engagementen, de strijdkrachten voorbereidt op de nieuwe missies en aandacht heeft voor een goede rotatie van de troepen in dat verband;

15. dat zij, in het kader van een duidelijke keuze voor de internationale opdrachten, onderzoekt of het voortbestaan van een puur nationale defensie niet in vraag moet worden gesteld;

16. dat zij erover waakt dat de civiele headline goals en de inspanningen inzake conflictpreventie qua ambitieniveau de militaire goals benaderen;

17. dat zij ervoor ijvert dat de politiemacht van vijfduizend manschappen tegen 2003 inderdaad wordt gerealiseerd en dat België op binnenlands vlak tijdig de nodige maatregelen neemt om haar bijdrage aan die macht te verzekeren;

18. dat zij ervoor ijvert dat de andere prioriteiten m.b.t. de versteviging van het civiele instrument – hulp voor rechtstaat, administratie en civiele bescherming van burgers - ook worden geoperationaliseerd;

19. dat zij de voorstellen voor een Belgisch beleid inzake conflictpreventie, zoals ze op de hoorzittingen door de NGO's werden geformuleerd, overneemt en in de EU propageert; zoals onder meer steun aan locale vredesinitiatieven in conflictregio's, burgervredesteams, lange termijnprogramma's, een interdepartementele werkgroep conflictpreventie en een nationale raad voor conflictpreventie;

6. de veiller à ce que la Belgique puisse participer en tant que partenaire à part entière à tous les aspects du processus décisionnel et à l'application concrète de la politique de gestion de crise, lorsque l'Union européenne décide d'assumer une mission dans ce domaine ;

7. de prendre ou de soutenir toute initiative visant à permettre à l'Union européenne d'intervenir, à terme, de manière autonome si elle le souhaite ;

8. corrélativement au point précédent, d'entreprendre ou de soutenir tous efforts afin qu'à terme, l'Union européenne soit à même de remplir les missions de Petersberg ;

9. de tout mettre en œuvre pour que la *capabality improvement conference* soit un succès et de formuler ou de soutenir les propositions visant à pallier toute insuffisance en la matière ;

10. de stimuler, en vue de la maîtrise des coûts et de l'efficacité budgétaire, la réceptivité à une logique plus fédérale en matière de sécurité et de défense ;

11. de formuler des propositions afin d'accroître l'efficacité de l'effort européen global de défense et de stimuler la conclusion d'accords en matière de spécialisation des tâches, de collaboration, de formation de pools et d'acquisition de matériel ;

12. d'élaborer le livre blanc annoncé par le ministre belge de la Défense en ce qui concerne les efforts européens de défense et les perspectives d'avenir pour la poursuite de la collaboration et de l'intégration ;

13. de plaider en faveur de la prise d'engagements et de la fixation d'objectifs, qui doivent ensuite être respectés et réalisés dans chaque pays, dans les limites des budgets existants et dans le souci de privilégier à cet égard une approche plus fédérale en matière de sécurité et de défense ;

14. de mettre en œuvre, de manière conséquente, la restructuration de l'armée belge qui vient d'être décidée, d'accorder résolument la priorité aux engagements internationaux, de préparer les forces armées aux nouvelles missions et d'accorder une attention particulière à la bonne rotation des troupes à cet égard ;

15. d'examiner, eu égard au choix opéré résolument en faveur des missions internationales, si le maintien d'une défense purement nationale ne doit pas être remis en question ;

16. de veiller à ce que les objectifs communs civils et les efforts en matière de prévention des conflits approchent les objectifs militaires en termes de niveau d'ambition ;

17. de tout mettre en œuvre pour que la force de police de cinq mille hommes soit fonctionnelle d'ici 2003 et pour que la Belgique prenne, sur le plan intérieur, les mesures nécessaires en temps utile pour que sa contribution à cette force soit garantie ;

18. d'œuvrer aussi à la réalisation des autres priorités relatives au renforcement de l'instrument civil – aide à l'État de droit, administration et protection civile des citoyens ;

19. de reprendre et de propager dans l'UE les propositions formulées par les ONG lors des auditions en vue de l'élaboration d'une politique belge en matière de prévention des conflits, concernant notamment l'aide aux initiatives locales en faveur de la paix dans des régions en conflit, les équipes civiles en faveur de la paix, les programmes à long terme, un groupe de travail interdépartemental pour la prévention des conflits et un conseil national pour la prévention des conflits ;

20. dat zij ervoor ijvert dat de diplomatieke diensten van de vijftien beter zouden worden gecoördineerd, dat er een 'pool van vliegende diplomaten' zou worden geschapen en dat het perspectief van één diplomatieke dienst voor de EU zou worden aangegeven;

21. dat zij ervoor ijvert dat meer middelen zouden worden vrijgemaakt voor de 'Eenheid van beleidsplanning en vroegtijdige waarschuwing' van de Hoge Vertegenwoordiger voor het Buitenlands- en Veiligheidsbeleid van de Unie;

22. dat zij onverminderd duidelijk maakt dat Europa inzake het omgaan met conflicten en bedreigingen een brede benadering hanteert die ook de nadruk legt op politieke, sociale en economische aspecten en conflictpreventie valoriseert;

23. dat zij, voor wat de parlementaire controle op het EVDB, rekening houdt met de voorstellen die terzake in een resolutie van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden zijn geformuleerd, en die de oprichting van een gemengd forum van nationale en Europese parlementsleden inhouden;

20. de plaider en faveur d'une meilleure coordination entre les services diplomatiques des quinze, de la création d'un « pool de diplomates volants » et de la mise en perspective d'un service diplomatique unique pour l'UE ;

21. de mettre tout en œuvre pour que l'on dégage des moyens supplémentaires pour l' « Unité de planification et d'alerte rapide » du Haut représentant pour la Politique étrangère et de sécurité commune ;

22. de souligner clairement et sans relâche qu'en ce qui concerne la gestion des conflits et des menaces, l'Europe adopte une approche globale qui intègre également les aspects politiques, sociaux et économiques et privilégie la prévention des conflits ;

23. de tenir compte, en ce qui concerne le contrôle parlementaire sur la PESD, des propositions formulées en la matière dans une résolution du Comité d'avis chargé de questions européennes et prévoyant la création d'un forum mixte de parlementaires nationaux et européens ;

Centrale drukkerij – Imprimerie centrale
Deze publicatie wordt uitsluitend gedrukt op volledig gerecycleerd papier
Cette publication est imprimée exclusivement sur du papier entièrement recyclé